



**PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Krakowie**

**Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych
w Zielonkach Sp. z o.o.
ul. Forteczna 3
32-086 Węgrzce**

Nasz Znak:
HK-PZ-431-509-510/2018

Data:
16 czerwca 2017 r.

DECYZJA NR 174 / 2018

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie działając na podstawie art. 2 pkt. 18, art. 5 ust. 1, art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. 2017 poz. 328 ze zm.), art. 4 ust. 1 pkt 1, art. 27 ust. 1 i 2 Ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U z 2017 r. poz. 1261 ze zm.), § 3 ust. 1 pkt. 1) i § 21 ust.1 pkt. 3 w zw. z ust. 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294) oraz art. 10 § 2 i art. 104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U z 2017 poz. 1257 ze zm.), mając na uwadze treść otrzymanego w dniu 15 czerwca 2018 r. sprawozdania z badań laboratoryjnych próby wody (uzupełnienie z dnia 16 czerwca 2018 r. – informacja nt. wyniku badania mikrobiologicznego w zakresie Enterokoków) pobranej w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego w dniu 14 czerwca 2018 roku z hydrantu zlokalizowanego przy ul. Do Fortu w miejscowości Zielonki (woda mieszana z ujęcia S-1 w Bibicach i ujęcia B-2 w Bosutowie)

- 1) **stwierdza warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi na odcinku sieci wodociągowej tj.: miejscowość Zielonki: ul. Do Fortu - cała; ul. Galicyjska od ul. Do Fortu do ul. Królewskiej (miejscowość Bibice); miejscowość Bibice: ul. Królewska i ul. Kasztanowa od skrzyżowania z ul. Królewską do cmentarza w Bibicach, gdzie woda jest mieszana zarówno z ujęcia S-1 w Bibicach i ujęcia B-2 w Bosutowie;**
- 2) **określa dopuszczalną wartość parametrów grupy Coli w ilości 3 j.t.k w 100 ml wody;**
- 3) **nakazuje zarządzającemu wodociągiem tj.: Przedsiębiorstwu Usług Komunalnych w Zielonkach Sp. z o.o. ul. Forteczna 3; 32-086 Węgrzce:**
 - a) **podjąć działania zmierzające do poprawy jakości wody, która jest wodą mieszaną z ujęcia S-1 w Bibicach i ujęcia B-2 w Bosutowie celem doprowadzenia wody do właściwej jakości określonej w przepisach**

Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi;

- b) skutecznie powiadomić mieszkańców korzystających z wody mieszanej z ujęcia S-1 w Bibicach i ujęcia B-2 w Bosutowie o stwierdzeniu warunkowej jej przydatności do spożycia i korzystania z wody do spożycia po przegotowaniu poprzez wywieszenie informacji w formie komunikatu o treści *„Woda dla mieszkańców miejscowości Zielonki: ulic Do Fortu - cała; ul. Galicyjska od ul. Do Fortu do ul. Królewskiej (miejscowość Bibice) oraz w miejscowości Bibice: ul. Królewska i ul. Kasztanowa od skrzyżowania z ul. Królewską do cmentarza w Bibicach jest warunkowo zdatna do spożycia przez ludzi. Woda może być spożywana tylko po przegotowaniu. Woda z kranu może być wykorzystywana do utrzymania higieny osobistej, splukiwania toalet oraz innych celów domowych.”* a o podjętych działaniach w tym zakresie powiadomić Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie;
- c) przedstawić tut. Inspektorowi Sanitarnemu wyniki z kontrolnych badań wody w zakresie parametrów grupy A z uwzględnieniem badań w kierunku enterokoków, z punktu czerpalnego – hydrant ul. Do Fortu w miejscowości Zielonki oraz dodatkowo dwóch punktów na sieci.

Decyzji niniejszej w jej punkcie 3 lit. b), zgodnie z art. 27 ust. 2 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej jest natychmiast wykonalna.

Termin wykonania: pkt 3 lit. a) - do 30 dni od daty doręczenia decyzji,
pkt 3) lit. c) - do dnia 31 lipca 2018 r.

UZASADNIENIE

W dniu 14 czerwca 2018 r. zostały pobrane do badań laboratoryjnych, w kierunku oznaczeń mikrobiologicznych (bakterie grupy Coli, Escherichia Coli i enterokoków) z hydrantu zlokalizowanego przy ul. Do Fortu w miejscowości Zielonki (woda mieszana z ujęcia S-1 w Bibicach i ujęcia B-2 w Bosutowie).

Badania wody zostały przeprowadzone w Oddziale Laboratoryjnym Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie przy ul. Prądnickiej 76, akredytowanym w tym zakresie przez Polskie Centrum Akredytacji (nr AB 601). Diagnostyka laboratoryjna wody wykazała, zgodnie ze sprawozdaniem z badań nr LW/2079/NS/2018 z dnia 15 czerwca 2018 r. skażenie mikrobiologiczne wody bakteriami grupy Coli w ilości **3 j.t.k.** w 100 ml wody (wartość dopuszczalna 0 j.t.k.). Obecności bakterii Escherichia Coli (sprawozdanie z dnia 15 czerwca 2018 r.) i Enterokoków (informacja z dnia 16 czerwca 2018 r.) analizy laboratoryjne nie wykazały (otrzymana wartość wynosi 0 j.t.k. w 100 ml wody).

Zgodnie z przepisem art. 2 pkt. 18 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków za wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi rozumie się wodę w stanie pierwotnym lub po uzdatnieniu, przeznaczoną do picia, przygotowania żywności lub innych celów domowych, niezależnie od jej pochodzenia i od tego, czy jest dostarczana z sieci dystrybucyjnej, cystern, w butelkach lub pojemnikach oraz wodę wykorzystywaną przez przedsiębiorstwo produkcji żywności do wytworzenia,

przetworzenia, konserwowania lub wprowadzania do obrotu produktów albo substancji przeznaczonych do spożycia przez ludzi. Ponadto, zgodnie z art. 5 ust. 1 tejże ustawy przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne ma obowiązek zapewnić należytą jakość dostarczanej wody. Przepis zaś art. 12 ust. 1 ww. ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków stanowi, że nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadach określonych w przepisach o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

Zgodnie z zapisem § 3 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, woda jest zdatna do użycia, jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego, wszelkich substancji w stężeniach stanowiących potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz nie wykazuje agresywnych właściwości korozyjnych i spełnia m.in. podstawowe wymagania mikrobiologiczne określone w części A załącznika nr 1 do ww. rozporządzenia oraz chemiczne określone w części B załącznika nr 1 do rozporządzenia.

Działając na podstawie powołanych wyżej przepisów, w związku z otrzymanym w dniu 15 czerwca 2018 r. sprawozdaniem z badań wody stwierdza się, że jakość badanej wody nie spełnia wymagań określonych w Załączniku nr 1 do ww. rozporządzenia - część C Tabela 1 Lp. 1, czyli nie posiada cech przydatności do spożycia przez ludzi.

Zwrócić należy w tym miejscu jednakże uwagę na treść § 21 ust. 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi właściwy państwowy inspektor sanitarny może stwierdzić warunkową przydatność wody do spożycia w przypadku stwierdzenia przekroczenia w badanej próbce wody wskaźnikowych parametrów mikrobiologicznych przy jednoczesnym wykonaniu, w przypadku przekroczenia wartości parametrycznej < 10 jtk (NPL)/100 ml dla parametru bakterie grupy coli, badań jakości wody wykluczających obecność w badanej próbce parametru Escherichia coli i Enterokoków oraz uznania stwierdzonej niezgodności za nieistotną, niestwarzającą zagrożenia dla zdrowia, przy jednoczesnym podjęciu odpowiednich działań naprawczych.

W tym stanie prawnym i faktycznym, po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia, faktu obecności bakterii grupy Coli określonych w załączniku nr 1 część C Tabela 1 Lp. 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie uznał, iż do czasu poprawy jej jakości w kwestionowanym zakresie woda dla mieszkańców miejscowości Zielonki: ulic Do Fortu - cała; ul. Galicyjska od ul. Do Fortu do ul. Królewskiej (miejscowość Bibice) oraz w miejscowości Bibice: ul. Królewska i ul. Kasztanowa od skrzyżowania z ul. Królewską do cmentarza w Bibicach jest warunkowo zdatna do spożycia przez ludzi. Wodę tę można spożywać tylko po przegotowaniu. Woda z kranu może być wykorzystywana do utrzymania higieny osobistej, splukiwania toalet oraz innych celów domowych.

Celem poprawy jakości wody, tak by była zdatna do spożycia przez ludzi, adresat niniejszej decyzji winien podjąć niezwłocznie działania naprawcze zmierzające do skutecznego usunięcia zanieczyszczenia bakteriami grupy Coli. W związku z powyższym, do czasu poprawy jakości wody, należy **skutecznie poinformować mieszkańców, do których dostarczana jest woda mieszana z ujęcia S-1 w Bibicach i B-2 Bosutowie, o jej jakości.**

Ponadto wskazać należy na art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, z którego wynika dla organu administracji publicznej

obowiązek zagwarantowania stronie czynnego udziału w każdym stadium postępowania oraz zagwarantowanie stronie przed wydaniem decyzji możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Jednakże zgodnie z art. 10 § 2 k.p.a. od zasady ogólnej czynnego udziału strony w postępowaniu są ustanowione wyjątki, a mianowicie: "organy administracji publicznej mogą odstąpić od zasady określonej w § 1 tylko w przypadkach, gdy załatwienie sprawy nie cierpi zwłoki ze względu na niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia ludzkiego albo ze względu na grożącą niepowetowaną szkodę materialną". W niniejszej sprawie zachodzi konieczność natychmiastowego wydania decyzji z uwagi na brak zapewnienia wody o właściwych parametrach mikrobiologicznych. Woda ta jest niezdatna do spożycia przez ludzi bowiem długotrwałe utrzymujące się skażenie wody bakteriami w wodzie pitnej może powodować m.in. zakażenie dróg moczowych czy też zaburzenia żołądkowo-jelitowe, a w konsekwencji stanowić zagrożenie dla zdrowia i życia ludzkiego. Celem zatem zapobieżenia możliwości narażenia na niebezpieczeństwo dla życia i zdrowia ludzkiego, należy odstąpić od zasady określonej w art. 10 § 1 k.p.a. Zgodnie z przepisem § 27 ust. 2 ww. rozporządzenia wójt gminy w porozumieniu z właściwym państwowym powiatowym inspektorem sanitarnym w ramach informowania mieszkańców o jakości wody, w przypadku pojawienia się potencjalnego zagrożenia dla zdrowia konsumentów wynikającego z nieodpowiedniej jakości wody zapewnia niezwłoczne przekazanie konsumentom odpowiednich zaleceń wraz ze wskazaniem sposobu zaopatrzenia ich w wodę bezpieczną dla zdrowia, czyli zdatną do użycia.

Wszyscy konsumenci korzystający z wody mieszanej winni zostać poinformowani o stwierdzeniu warunkowej jej przydatności do spożycia przez ludzi poprzez wywieszenie informacji w formie komunikatów o treści *„Woda dla mieszkańców miejscowości Zielonki: ulic Do Fortu - cała; ul. Galicyjska od ul. Do Fortu do ul. Królewskiej (miejscowość Bibice) oraz w miejscowości Bibice: ul. Królewska i ul. Kasztanowa od skrzyżowania z ul. Królewską do cmentarza w Bibicach jest warunkowo zdatna do spożycia przez ludzi. Woda może być spożywana tylko po przegotowaniu. Woda z kranu może być wykorzystywana do utrzymania higieny osobistej, splukiwania toalet oraz innych celów domowych.”*

Biorąc pod uwagę wyniki badań wskazujące na skażenie mikrobiologiczne wody bakteriami grupy Coli, przy braku zanieczyszczenia bakteriami Escherichia Coli i Enterokokami, ze względu na ochronę zdrowia i życia ludzkiego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie działając na podstawie powołanych przepisów, po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia, zdecydował jak w sentencji.

Pouczenie:

1. Od decyzji niniejszej służy stronie odwołanie do Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, z siedzibą w Krakowie ul. Prądnicka 76 za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania. Wniesienie odwołania nie wstrzymuje wykonania niniejszej decyzji w zakresie rozstrzygnięcia ujętego w punkcie 3 lit. b).
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Krakowie

oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

3. W razie niewykonania obowiązków w terminie ustalonym w decyzji Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie zastosuje środki egzekucyjne określone w Ustawie z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (Dz.U. z 2017 r. poz. 1201 ze zm.). Grzywny w celu przymuszenia mogą być nakładane kilkakrotnie, w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej do sumy 200.000 zł, a w stosunku do osób fizycznych do sumy 50 000 zł.
4. Zgodnie z art. 41 § 1 i § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego w toku postępowania strony oraz ich przedstawiciele i pełnomocnicy mają obowiązek zawiadomić organ administracji publicznej o każdej zmianie swego adresu, w tym adresu elektronicznego, a w razie zaniedbania obowiązku określonego w § 1 doręczenie pisma pod dotychczasowym adresem ma skutek prawny.

W korespondencji należy powoływać się na numer niniejszej decyzji.

Ref. sprawy: B. Paluch 12/ 644 91 33 wew. 113

*Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Krakowie
/+/
Adam Jędrzejczyk*

Otrzymują:

1. Adresat
2. Pan mgr Bogusław Król - Wójt Gminy Zielonki, ul. Krakowskie Przedmieście 116; 32- 087 Zielonki
3. Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków (ePUAP) + kryzys@wsse.krakow.pl
4. Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego Starosty Krakowskiego, al. Słowackiego 20, 30-037 Kraków (e-mail: pczk@powiat.krakow.pl)
5. aa (HK)